

## RSAD - Relatório Semestral de Atividades Docentes: 2014/1

Dados Cadastrais	
<b>Campus:</b>	Jaraguá do Sul
<b>Nome:</b>	Jeici Carla Eichstadt
<b>Regime de trabalho:</b>	40 horas
<b>Efetivo:</b>	Não (Substituto/Temporário)
<b>Afastamento:</b>	Não
<b>Área principal de atuação:</b>	PORTUGUÊS / INGLÊS
<b>Titulação:</b>	Especialista

RESUMO - CH TOTAL: 26.05			
Atividade	CH	Atividade	CH
1. Ensino	18	4. Administração e Representação	0
2. Didático pedagógicas	8	5. Complementares	0
3. Pesquisa e Extensão	0	6. Capacitação	0.05

1. Atividades de ensino				
1.1 Aulas				
Curso	Componente Curricular	Duração Aula (Minutos)	Número de aulas no semestre	CH Semanal Calculada
Integrado em Química	inglês/Inglês instrumental	55	120	6.00
Técnico em Malharia	inglês técnico	55	80	4.00
Licenciatura em Física e ciências da natureza	inglês instrumental	55	40	2.00

Subtotal: 12

Resumo das atividades: 1.1 Aulas

#### Licenciatura em Física

##### 3ª Módulo

Com a turma de Licenciatura procurei trabalhar o máximo possível textos voltados à área deles. Textos referentes aos tipos de força, conservação de energia, astro-física e assim por diante. O objetivo principal das aulas era fornecer elementos que facilitassem a compreensão dos textos, como por exemplo, a identificação de cognatos presentes no texto, a estrutura textual, fórmulas entre outros. Era esperado dos alunos que conseguissem através da análise dos textos extrair o sentido principal do texto, sem se preocupar com a tradução literal do mesmo. Paralelamente, a questão gramatical também esteve presente, com explicações de questões pontuais presentes nos textos e essenciais para a compreensão dos mesmos, ou, na medida em que os alunos foram sentindo a necessidade de uma explicação gramatical mais profunda. A montagem de glossário com palavras novas aprendidas também era comum, com o objetivo de memorizar palavras que apareceriam frequentemente ao longo do semestre. O foco maior foi a leitura de textos, uma vez que os alunos julgaram que sua maior necessidade em termos de Língua Inglesa seria a compreensão de textos voltados a sua área.

#### Malharia

##### 2º módulos

A disciplina de Inglês Técnico exige que os textos sejam ainda mais específicos, no caso, da Malharia. Os alunos frequentadores desse curso têm necessidades muito pontuais em seu trabalho quanto à Língua Inglesa, seja na leitura de manuais técnicos, seja nos tags das roupas que ajudam a fabricas ou mesmo nos textos trabalhados em sala de aula pelos outros professores da área, uma vez que grande parte dos textos voltados para esta área estão escritos na Língua Inglesa.

Procurei, portanto, trabalhar com textos enviados por outros professores, a fim de uma parceria entre as disciplinas. Tais textos foram lidos e esmiuçados, trabalhando com o conhecimento de mundo dos alunos, que faziam a princípio um reconhecimento das palavras que já conheciam. Logo após, os alunos eram levados a perceber a existência de cognatos, que facilitavam muito a sua compreensão do texto em geral. Logo em seguida, os alunos eram desafiados a, através de leitura e interpretação, fazer uma síntese do principal teor do texto. Para isso, muitos alunos precisaram do dicionário, o que foi muito estimulado por mim, uma vez que boa parte deles nem sabia como usá-lo. Através dessa necessidade de tradução, houve também a necessidade de explicação de algumas questões gramaticais, como por exemplo, o fato de os adjetivos virem sempre antes dos substantivos aos quais acompanham.

O trabalho de compreensão dos textos foi bastante individual, alguns alunos com maior facilidade para a Língua Inglesa conseguiam compreender rapidamente, já outros, necessitavam de muito mais tempo e auxílio. Mas todos conseguiram fazer avanços significativos, e ao final da disciplina, eram capazes de reconhecer vários termos específicos de sua área na Língua Inglesa, visto que a repetição da leitura dos mesmos possibilitou a memorização. Bem como, eram capazes de interpretar e discernir o principal do texto, sem ater-se a traduções literais. Os alunos também aprenderam a utilizar a ferramenta de tradução do google tradutor. Como a tradução desta ferramenta não é muito confiável, os alunos aprenderam a fazer análises e interpretações das traduções feitas, percebendo por si sós de que maneira deveriam analisar, percebendo onde fazer a intervenção com o conhecimento de mundo que tinham para que a tradução ficasse mais perto da tradução esperada. As discussões sobre os conhecimentos específicos da área forma muitas, os alunos trazendo seus conhecimentos de seus trabalhos e eu auxiliando com o idioma. A troca de conhecimentos foi muito válida e todos aprenderam muito.

#### Integrado em Química

##### 2ª fase

O inglês trabalhado nessa turma foi o básico, próprio para a fase em que se encontram tais alunos. Os recursos utilizados foram os mais diversos, dentre eles filmes, músicas, textos de diversos assuntos e pesquisas sobre assuntos do gosto deles. O objetivo da disciplina, além de trabalhar leitura, pronúncia e questões gramaticais, foi estimular o gosto pela Língua Inglesa, mediando o contato entre os alunos com textos e músicas de seu interesse. As pesquisas feitas foram relacionadas aos assuntos que eles gostam sempre procurando trabalhar ao máximo possível a Língua Inglesa e a ampliação de vocabulário de cada um. Ao final da disciplina, os alunos foram desafiados a fazer um vídeo, em que eles deveriam refazer alguma cena famosa, de algum filme, seriado ou clipe, à escolha deles. Os resultados foram bastante satisfatórios e os alunos demonstraram terem melhorado muito com relação ao vocabulário e à pronúncia. Ao final do semestre, para encerrar a disciplina, fizemos uma festa ao estilo Hollywood, em que cada um deveria vir vestido representando algum personagem de alguma série, filme ou desenho. As brincadeiras foram várias, dentre mímica e outras, para explorar ainda mais seus conhecimentos da cultura americana.

#### 5ª fase

O inglês trabalhado nesta fase foi mais formal que da 2ª fase. Os alunos tiveram contatos com artigos científicos e textos acadêmicos, alguns voltados para a área deles, outros voltados aos interesses individuais dos alunos, bem como textos que tratavam de questões atuais, como a escolha do novo papa e as Manifestações. Utilizou-se ferramentas do Inglês Instrumental, em que os alunos são levados a compreender o sentido principal do texto, através de elementos como cognatos verdadeiros e falsos, a estruturação do texto entre outros. Os alunos pesquisaram e interpretaram textos acadêmicos voltados aos interesses pessoais e individuais, fizeram glossários e lista de cognatos extraídos desses textos. O foco principal da disciplina foi a leitura e interpretação de textos, mas a gramática foi trabalhada conforme a necessidade sentida e questionada pelos alunos.

#### 6ª fase

A disciplina trabalhada nesta fase foi a de Inglês Instrumental, que visa dar ferramentas para que os alunos consigam por si sós retirar do texto as informações básicas para as compreensões dos textos, seja através de cognatos, da formatação do texto, dos títulos, enfim. Para este fim, os alunos trabalharam com textos e artigos voltados para a sua área. Vimos textos relacionados à química e desenvolvemos trabalhos como releituras, fichamentos, resumos e pesquisas relacionadas ao tema. O foco, mais uma vez, foi a leitura, considerando que os alunos necessitarão do auxílio de leituras de artigos na Língua Inglesa.

## 1.2 Aulas de componentes curriculares novas (não informado)

### Resumo das atividades: 1.2 Aulas Novas

Nada consta.

## 1.3 Atividades não incluídas acima - com atendimento de alunos

Tipo	Informações adicionais	CH Semanal
Atendimento extra-classe a discentes		2
Outro	Orientação de Conectando saberes grupos 5 fase Débora Paulus Soares, Jediael Moura e Luanna Volz, Th	4

**Subtotal: 6**

### Resumo das atividades: 1.3 Atividades não incluídas acima - com atendimento de alunos

Os alunos tem um período semanas de duas horas para virem tirar suas dúvidas com relação à matéria.

Com relação ao Conectando Saberes, é dada uma orientação mínima de uma hora semanal para o grupo orientado.

## 2. Atividade didático pedagógicas

Atividade	CH Semanal
Atividade didático pedagógicas	6
Reuniões Pedagógicas	2.00

**Subtotal: 8**

### Resumo das atividades: 2. Atividade didático pedagógicas

As reuniões das quais participei foram muitas, considerando que trabalhei em três cursos diferentes, foram muitas as reuniões, pré-conselhos e conselhos de classe. Participei também de reuniões e seminários voltados a todos do campus, bem como capacitações voltadas apenas aos docentes.

## 3. Pesquisa e Extensão

### 3.1 Pesquisa (não informado)

#### Resumo das atividades: 3.1 Pesquisa

Nada consta.

### 3.2 Extensão (não informado)

#### Resumo das atividades: 3.2 Extensão

Nada consta.

## 4. Atividades Administrativas e de Representação

### 4.1 Administração (não informado)

#### Resumo das atividades: 4.1 Administração

Nada consta.

#### 4.2 Gts e Comissões (não informado)

##### Resumo das atividades: 4.2 Gts e Comissões

Nada consta.

#### 4.3 Representação (não informado)

##### Resumo das atividades: 4.3 Representação

Nada consta.

#### 5. Atividades Complementares (não informado)

##### Resumo das atividades: 5. Atividades Complementares

Nada consta.

#### 6. Capacitação

Título	Tema, área ou título da pesquisa	CH Semanal
Aperfeiçoamento	Capacitação pedagógica	0.05

Subtotal: 0.05

##### Resumo das atividades: 6. Capacitação

Nada consta.

#### Informações sobre avaliação do relatório

Aprovado pela chefia em 31/08/2014 16:37:35

Avaliador: theneli - A capacitação Pedagógica ocorreu normalmente pela Coord.Pedagógica

#### Informações sobre preenchimento do relatório

Preenchimento inicial	Última alteração
29/08/2014 13:48:12	